



Protokoll Wettbewerb B009/2025 - Auswahlverfahren zur unbefristeten Einstellung von 7 Arbeiter/innen als qualifizierte Bauarbeiter – 2. Funktionsebene des Kollektivvertrags Bauindustrie <i>(auf Grundlage der Verfahrensanweisung für die Aufnahme der direkt bei der Agentur für Bevölkerungsschutz angestellten Mitarbeiter vom 31.05.2017)</i>		Verbale Bando B009/2025 - procedura di selezione per l'assunzione a tempo indeterminato di 7 lavoratori / lavoratrici con qualifica di operaio qualificato – 2° livello CCNL Edilizia Industria <i>(in base alla Direttiva procedurale dell'Agenzia per la Protezione civile per l'assunzione diretta di personale del 31.05.2017)</i>
Die Prüfungskommission, die gemäß der Verfahrensanweisung für die Aufnahme der direkt bei der Agentur für Bevölkerungsschutz angestellten Mitarbeiter vom 31. Mai 2017 ernannt wurde, tritt am 24. Februar 2026 um 09:00 Uhr im Sitzungssaal im Erdgeschoss des Amtssitzes in der Cesare-Battisti-Straße 23 zusammen, um das Auswahlverfahren zur unbefristeten Einstellung von 7 Arbeiter/innen als qualifizierte Bauarbeiter – 2. Funktionsebene des Kollektivvertrags Bauwesen und Industrie einzuleiten.		La Commissione d'esame, nominata in base alla direttiva procedurale dell'Agenzia per la Protezione civile per l'assunzione diretta di personale del 31 maggio 2017, si riunisce in data 24 febbraio 2026 alle ore 09:00 presso la sala riunioni al piano terra della sede dell'Agenzia per la Protezione civile, Via Cesare Battisti 23, per dare avvio alla procedura di selezione per l'assunzione a tempo indeterminato di 7 lavoratori/lavoratrici con qualifica di operaio qualificato – 2° livello CCNL Edilizia Industria.
Folgende Mitglieder der Kommission sind anwesend: 1. Peter Egger – Vorsitzender 2. Jonas Hochkofler – Mitglied 3. Laura Ventrella – Mitglied		Risultano presenti i seguenti membri della Commissione: 1. Peter Egger - Presidente 2. Jonas Hochkofler - Membro 3. Laura Ventrella – Membro
Die Sitzung wird um 09:00 Uhr eröffnet.		La seduta viene dichiarata aperta alle ore 09:00.
Das Auswahlverfahren wird mit Bezug auf die Ausschreibung mit dem Code B009/2025 durchgeführt.		La selezione è indetta con riferimento al bando di selezione codice B009/2025.
Die Ausschreibung wurde auf der Website der Agentur für Bevölkerungsschutz veröffentlicht: https://protezione-civile.provincia.bz.it/de/ausschreibungen.asp		Il bando per la selezione è stato pubblicato sul sito WEB dell'Agenzia per la Protezione civile: https://protezione-civile.provincia.bz.it/it/bandi-concorso
Auf Grundlage der eingegangenen Bewerbungen wurden 10 Bewerber zur Auswahlverfahren zugelassen und ordnungsgemäß eingeladen.		Sulla base delle candidature pervenute, sono stati ammessi alla procedura di selezione e regolarmente convocati n. 10 candidati.
Die zum Auswahlverfahren eingeladenen Bewerber sind erschienen.		I candidati convocati si sono presentati alla selezione.





Vor Beginn der Auswahlgespräche legt die Kommission die folgenden Kriterien fest:		Prima dell'inizio dei colloqui di selezione, la Commissione stabilisce i seguenti criteri di svolgimento:
Die Bewerber werden zu folgenden Themenbereichen geprüft:		i candidati saranno esaminati su tematiche inerenti a:
1. Arbeitssicherheit;		1. Sicurezza sul lavoro;
2. Grundkenntnisse zu Schutzbauten und Verbauungen im Bereich Wasser und Lawinen;		2. Nozioni di base relative ai lavori di sistemazione idraulico-forestale;
3. Überfachliche Kompetenzen und Teamfähigkeit.		3. Competenze trasversali e attitudine al lavoro di squadra.
Die Mindestpunktzahl zum Bestehen der Auswahl beträgt 60 von 100 Punkten.		Il punteggio minimo necessario per superare la selezione è fissato a 60 punti su 100.
Ergebnis des Bewerbungsgesprächs gemäß Punktevergabe in der Anlage:		Esito del colloquio secondo l'assegnazione dei punti nell'allegato:

Vorname Nome	Zuname Cognome	Punkte Punteggio	Geeignet Idoneo	Platzierung in der Rangliste Posizione in graduatoria
Manuel	Prugger	omissis	Si	1
Janik	Raffl		Si	2
Christian	Pircher		Si	3
Patrick	Kamelger		Si	4
Stefan	Obrist		Si	5
Florian	Messner		Si	6
Maximilian	Pichler		Si	7
omissis			Si	8
			Si	9
			No	-

Unter Berücksichtigung der erzielten Punktzahlen sowie der aus der obenstehenden Tabelle ersichtlichen Rangliste und der Anzahl der ausgeschriebenen Stellen (Nr. 7) erklärt die Kommission die folgenden Kandidaten für die unbefristete Einstellung als qualifizierter Bauarbeiter – 2. Funktionsebene des Kollektivvertrags Bauindustrie – für ausgewählt:

- sig. Manuel Prugger
- sig. Janik Raffl
- sig. Christian Pircher
- sig. Patrick Kamelger
- sig. Stefan Obrist
- sig. Florian Messner
- sig. Maximilian Pichler.

Preso atto dei punteggi conseguiti e della graduatoria di merito risultante dalla tabella sopra riportata, nonché del numero dei posti messi a bando (n. 7), la Commissione dichiara selezionati per l'assunzione a tempo indeterminato con qualifica di operaio qualificato – 2° livello CCNL Edilizia Industria – i seguenti candidati:

- sig. Manuel Prugger
- sig. Janik Raffl
- sig. Christian Pircher
- sig. Patrick Kamelger
- sig. Stefan Obrist
- sig. Florian Messner
- sig. Maximilian Pichler.



Die Kommission behält sich vor, die Bewerber/innen, die als geeignet befunden wurden und die über die im Ausschreiben vorgesehenen 7 Stellen hinausgehen, für nachfolgende Einstellungen innerhalb von 12 Monaten ab Mitteilung des Ergebnisses des Auswahlverfahrens zu berücksichtigen.

La commissione si riserva di utilizzare i candidati/e risultati idonei/e ed eccedenti rispetto ai 7 posti previsti nel bando, per successive assunzioni da effettuarsi entro 12 mesi dalla data di comunicazione dell'esito della selezione.

Die Prüfungskommission / La commissione d'esame

Kommissionspräsident /
Presidente della commissione

Peter Egger

(mit digitaler Unterschrift
unterzeichnet / sottoscritto con
firma digitale)

Kommissionsmitglied /
Membro della commissione

Jonas Hochkoller

mit digitaler Unterschrift
unterzeichnet/ sottoscritto con
firma digitale)

Kommissionsmitglied /
Membro della commissione

Laura Ventrella

